

# Gartenbauwirtschaft

Wirtschaftszeitung des deutschen Gartenbaus

Amtliche Zeitschrift für den Gartenbau im Reichsnährstand und Mitteilungen der Hauptvereinigung der deutschen Garten- und Weinbauwirtschaft



Hauptleitung

Berlin SW 61

Grosstrasse 21, Telefon F 6, 4406

53. Jahrgang

Berlin, Donnerstag, den 5. November 1936

Blut und Boden

Nummer 45

## Richard Arauner zum Gedenken

Von Hermann Relschle

So war das immer, damals in der Kampfzeit in München. Wenn einer aus der kleinen Kämpferschule des agrarpolitischen Apparates der NSDAP nach München kam, um bei R. Walther Darré Rat oder Hilfe oder Bescheide zu holen, dann kam er im Brauerei-Haus zuerst in das kleine Vorzimmerchen. Dort lag, immer dieselbe wohltuende Atmosphäre der Beratung austrahlend, der kleine Pg. Arauner. Und mochte die seltische Verhafung bestimmen, der in diesem Vorzimmer wartete, eine nach der einen oder anderen Richtung hin noch so unausgeglichene sein: Es gelang dem freundlichen, im lieben Sinne gärtigen Wesen des Pg. Arauners, jene fiktive Gemütsbildung herbeizuführen, die eine wesentliche Voraussetzung für die fruchtbare Aussprache mit R. Walther Darré lebte war. Da sahen sie nun der Reihe nach beim Pg. Arauner: Dein Parteigenosse, dem die Polizei wegen angeblichen Hochverrats auf den Herzen war, und jener, der 1932 bei Nacht und Nebel über die österreichische Grenze geschafft werden musste, jener, der ähnlich ratlos vor seinem Auftrag stand, ohne Geld ein agrarpolitisches Kampftat bestreiten zu können, und jener wiederum, dem aus dem oder jenem Grunde ein dienstlicher Angriff sicher war. Alle aber waren sie dem kleinen Pg. Arauner von Herzen dankbar, weil er alles eben Mögliche für sie mit Geduldsvorständigkeit tat. Er war im wahrsten Sinne der gute Hausherr des agrarpolitischen Apparates.

Und dann kam noch der Machtaufnahme die Zeit, da R. Walther Darré den kleinen Pg. Arauner nach Berlin berief und ihn im Rahmen der militärisch bewegten Aufbauphase des Reichsnährstandes wiederum an eine höchst verantwortliche Stelle stellte. Er wurde wiederum der gute Geist einer neuen Institution, von der in Jahrhunderten dieses Bauernblut geträumt hatte: des Deutschen Reichsbauernrates, als des einzigen und einheitlichen bauerlichen Führerkorps. Und wenn heute, nach wenigen Jahren, bereits die deutschen Bauernführer eine der großen Sache des deutschen Bauernums mutig verschorene Kameradschaft darstellen, so ist dies nicht zuletzt das Verdienst des Siegelbemerkers des Deutschen Reichsbauernrates, Richard Arauner.

Und heute, an diesem trüben Novemberaborte, schenkt mir nun fassungslos vor der lachbaren Tatjache, daß dieser kleine Pg. Arauner ganz summen geworden ist. Ein völlig stumos schelmisches Gesicht hat ihm am 1. November zu einem der Todesopfer des grauenhaften Flugzeugabsturz über dem Thüringer Wald bestimmt. In den Säulen, in Ausdruck seines Dienstes, will man es sich bei ihm ja nicht anders denken könnte, ist er still von uns gegangen. In seiner Bahn trauert neben den Angehörigen der, dem er am nächsten und treuesten war, sein Freund R. Walther Darré. An der Bahn sehen wir, die wir Jahr um Jahr ihm



Richard Arauner

Foto: Manitu-Photo

lameradisch zugewandt waren, kehren die alten Münchener Kämpfer, die landwirtschaftlichen Bau- und Kreisfachberater nach alle die Parteiengenossen, die in der Kampfzeit irgendwo draußen im Dorf für Adolf Hitler gekämpft haben. An seiner Bahn steht das heute geleerte und vom Untergang gerettete deutsche Bauerntum, das ihm mit seine Reitung verdankt.

Morgen und in Jahrhunderten aber, wenn deutsche Bauernführer im Dienst am Volk versammelt sind, wird dein Name, Richard Arauner, genannt werden. Und wie heute unsere traurenden Herzen im Gedenken an dich schwingen, so sollen die, die noch uns kommen, deiner gedenken im Belebun zu dem Kampf, den du in Treue bestanden hast.

## Vordringliche Fragen der gartenbaulichen Züchtung

Trennung von Züchtung und Handel - Sortenbereinigung im Gemüse- und Obstbau - Schutz der Züchterarbeit

Über dieses Thema sprach auf der Tagung der deutschen Pflanzenzuchtverbände in Goslar der Vorsteher der Hauptvereinigung der deutschen Gartenbauwirtschaft, J. Voettner. Er führte u. a. folgendes aus:

Während es leicht denkbar wäre, den Vertrieb mit landwirtschaftlichen Samen und Saaten vom Bauer zum Bauer direkt oder durch eine einfache Verteilung organisatorisch zu bewerkstelligen, ist der Vertrieb mit gärtnerischen Samen und Saaten auf die Zwischenhaltung eines mehr oder weniger ausgedehnten Vertriebsapparates von Einzelhändlern unvermeidlich. Die Tatjache, daß das gärtnerische Saatgut sich in unendlich vielen Säulen von Verbraucher wendet, die für ihre kleinen und kleinsten Mengen ja rein privaten Zwecken — vielleicht aus Freude an der Pflanze oder Blume — dieses Saatgut verzögern, hat dazu geführt, daß im Laufe einer Jahrzehntelangen Entwicklung eine erhebliche Funktionsverwandlung eingetreten ist, die zur Folge hat, daß Züchterfirmen — Samenabtriebsfirmen gleichermaßen Großhandelsbetreiber, wie Betreiber von Kleinhändlern, Gärtnern und leichten Verbrauchern in allerkleinsten Verpackungen geworden sind. Dagegen haben wiederum Samenhandelsfirmen in eigener Vermehrung, um möglichst billig an die Erstellung des Saatgutes heranzukommen, sich Samen anlegen lassen; sind dann vielleicht auch hier und da zu Züchterarbeiten in mehr oder weniger großem Um-

sange übergegangen, so daß der Reichsverband der gärtnerischen Pflanzenzüchter vor einem wahren Durchmischer von Büchtern, Vermehrern, Händlern stand. Diese Tatjache mußte für uns Anfang seines nationalsozialistischen Wirtschaftsdenkens auch in diesem Sektor zum Durchbruch zu verhelfen.

Rach den bisher nur kurzen Jahren der Arbeit stehen wir im Augenblick vor einem Ergebnis, das vollauf durchaus noch nicht befriedigt, das aber zeigt, daß wir mit der erreichten Funktions trennung unbedingt auf dem richtigen Wege sind. Das wird unter Berücksichtigung der Verantwortung für jedes Landratometer deutschen Bodens von der Bedarfslage und von der Bedarfsförderung des Volkes her gegeben, die Aufgabe gestellt, jedem — auch dem kleinsten Samenvertrieb —, der wenn auch noch so kleine Flächen deutschen Bodens mit Saatgut betreibt — ein Saatgut zur Verfügung zu stellen, das so hochwertig wie nur irgend möglich ist, und das damit Gewähr bietet, alle Flächen unseres deutschen Bodens mit höchsterfragen auszunutzen.

### Funktions trennung zwischen Züchter, Anbauer und Vertrieber

Wir sind der Überzeugung, daß ein Samenzüchter nicht unbedingt bis in die letzten Kanäle eines komplizierten und geteilten Handels eingedrungen

hat, sondern, daß er seine Aufgabe wirklich nur lösen kann, wenn er die ganze Kraft als Züchter in die Züchterarbeit hineinlegt. Und wir sind auf der anderen Seite der Meinung, daß ein reiner geschäftliches Handelsunternehmen, und zwar um so weniger, je wichtiger der Betriebsführer als Geschäftsmann ist, die rechte Eignung mit sich bringt, um an die hohe Aufgabe verantwortungsbewußter Pflanzenzüchtung heranzugehen. Wir haben also angekrebt, eine Funktions trennung zwischen Züchter, Anbauer und Vertrieber herzustellen, und ich darf heute mit Freude feststellen, daß auf diesem Wege schon einiges erreicht worden ist.

### Anerkennung der Züchterbetriebe

Als Züchterbetrieb eingetragen zu sein, hat nur derjenige Anspruch, der auf eigenen Grund und Boden nachweislich mehrjährig sich mit der Erhaltungsfähigkeit beschäftigt. Die mit vorgelegten Belehrungserrichten lassen erkennen, daß eine gewisse konjunkturmäßige Entwicklung in der Züchtung in Erachtung tritt. Jeder beachtigt, den Nachweis der züchterischen Arbeit innerhalb seines Betriebes zu erbringen. Ausdrücklich betone ich deswegen, daß diese Scheinzüchterarbeit keine Veranlassung zur Aufnahme in die Züchterliste gibt.

(Fortsetzung auf Seite 2)

### Aus dem Inhalt:

- Verkaufsrichtlinien zum Bußtag und Totensonntag
- Verschärfung von Güteklassenbestimmungen für Rosenpflanzen
- Hydraulische Widder
- Die Wasserleitung im Hausgarten
- „Die Jugend leistete früher viel mehr als heute“
- Leichtstein wird zum Verbrechen
- Einkünfte aus Verpachtung gelten als landwirtschaftliche Erzeugnisse
- Die Marktordnung in der Gartenbauwirtschaft
- Jetzt notwendiger Pflanzenschutz

### Der Lebensweg Richard Arauners

Der so plötzlich bei dem tragischen Flugzeugunglück im Thüringer Wald in jungen Jahren ums Leben gekommene Siegelbewahrer des Deutschen Reichsbauernrates, Richard Arauner, wurde am 19. April 1902 in Solmsen in Mittelsachsen geboren und legte nach dem Besuch der dortigen Volksschule auf der Realschule in Weissenburg in Böhmen das Abiturientenexamen ab. Dann ging Richard Arauner als Landwirtschaftslehrling nahezu drei Jahre in die Praxis, um anschließend von 1921/1924 an der Landwirtschaftlichen Hochschule in Weissenfels und an den Universitäten Gießen und Göttingen Landwirtschaft zu studieren. In Göttingen legte er das Examen als Diplomlandwirt wieder hinaus aufs Land, zunächst in den Jahren 1924/1926 als Gutseigentümer auf das Gut Groß-Orie, Kreis Gerau (Oppr.). 1927/1929 leitete er die landwirtschaftlichen Betriebsstätte in Groß-Orie (Oppr.) und den sonstlichen Domänenverleihung in Görbitz.

Richard Arauner gehörte zu denen, die mit der Zeit leben und für eine neue Zeit kämpfen müssen. Neben seiner beruflichen Laufbahn trat er schon frühzeitig in die völkische Erneuerungsbewegung Deutschlands, wo er zu jenen gehörte, die außerordentlich ruhig, im Innern aber um so aktiver zunächst als einer der vielen Unbekannten an der Neuordnung mitarbeitete. Schon kurz nach der Novelle von 1919 schloß er sich dem deutschöldischen Schuh- und Textilbund an, war später im Freikorps Oberland und kam zum erstenmal im Jahre 1923 mit der nationalsozialistischen Bewegung durch offenen Einsatz in Freiburg im Breisgau zusammen. Vom Jahre 1924 dann neben seinem Berufseigentümer politisch draußen auf dem Boden seines Mann gehörend. Im Januar 1931, in der Phase des entscheidenden Endkampfes der NSDAP, trat er wieder offiziell der Partei bei und wirkte zunächst als Propagandist für die Idee Adolf Hitlers. Die triftige Zeit des Endkampfes veranlaßte ihn, unter Aufgabe seiner Stellung als Kreisamtlicher Mitarbeiter, in die Reichsleitung der NSDAP einzutreten. Hier wurde er bald der erste Mitarbeiter R. Walther Darrés, dessen Adjunkt er in dessen Eigenschaft als Leiter der Abteilung Landwirtschaft bei der Reichsleitung vom Mai 1931 bis September 1931 war. Im November 1931 wurde Arauner Geschäftsführer des agrarpolitischen Apparates der NSDAP und gleichzeitig Abteilungsleiter. Das Amt des Geschäftsführers hat er bis zum Jahre 1935 innegehabt. In dem neuorganisierten Reichsamt für Agrarpolitik der NSDAP wurde er im September 1935 Hauptamtsleiter und Sonderbeauftragter. Dieser Betreu, der bei allem Erfolg die hohe Tugend der Welschedemut und Durchhaltefähigkeit behalten hat, Parteigenossen und Kameraden im besten Sinne des Wortes war, wurde mit der Gründung des Reichsbauernrates durch den Reichsbauernführer R. Walther Darré, mit dem er persönlich und menschlich ans engste verbunden war, zum Siegelbewahrer des Deutschen Reichsbauernrates ernannt. Hier hat er in dieser, jahre Arbeit Vorbild für die Organisierung der Kreisbauernräte, Landesbauernräte und schließlich für den Reichsbauernrat geleistet. Neben diesem Amt war Richard Arauner als Standartenführer noch Hauptabteilungsleiter im Rasse- und Siedlungshauptamt der SS, der er sich aufs treulich verbunden fühlte. Die Arbeit und das Leben eines bescheidenen Parteigenossen ist ihm unterbrochen worden, Richard Arauner aber geht zu jenen, die in der NSDAP, vor allem im agrarpolitischen Apparat, immer mit zu den Helden gezählt werden.